

# SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach EX

Magna PT S.p.A.  
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno  
BA

Bolla Consegna / Lieferschein

|                                     |                                     |                           |
|-------------------------------------|-------------------------------------|---------------------------|
| No. bolla cons.<br>Lieferschein-Nr. | Num. spediz.<br>Sendungs-Nr.        | GiornoSped.<br>Versandtag |
| 28021393                            | 51138989                            | 2024-09-05                |
| Cod. cl.<br>Kunden-Nr.              | Codice fornitore<br>Lieferanten-Nr. | Pagina<br>Seite           |
| 024466                              | 91000733                            | 1                         |
| Na. rif.<br>Unsere Zeichen          | Tel.int.<br>Hausruf                 |                           |
| WP/IWS-P21                          |                                     |                           |

Indirizzo spediz / Versandanschrift

Magna PT S.p.A.  
Stab 100  
V Dei Ciclamini 4  
IT-70026 Modugno

BA

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526  
Carl-Benz-Strasse 23  
DE-71634 Ludwigsburg.

normal / LKW

Condit. consegna / Lieferbedingungen Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

EXW

NÜRNBERG

| No. pos.<br>Pos.-Nr.                    | No. art. / Sach-Nr.<br>Nr.-Var / Var-Nr.              | Nr-art-clie / KD-Sach-Nr.<br>Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung | Quantità / Menge | Indice collo / Kolli - Index |
|-----------------------------------------|-------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|------------------|------------------------------|
|                                         | VS. NO. DI PARTITA IVA: IT04886850728<br>FORNITURA EU |                                                                        |                  |                              |
| *****                                   | Numero d'ordine                                       | 0198380                                                                |                  |                              |
|                                         | Bolla                                                 | 28021393                                                               |                  |                              |
|                                         | Magazzino                                             | 61/5061                                                                |                  |                              |
|                                         | N. ordine cliente                                     | 550003885802                                                           |                  |                              |
|                                         | Vostro riferimento                                    | 411                                                                    |                  |                              |
|                                         | Dati supplementari                                    | 20170823                                                               |                  |                              |
| 0010                                    | Nr-art-clie                                           | 9009019876                                                             |                  |                              |
|                                         |                                                       | 089014723-0000-13                                                      |                  |                              |
|                                         | 089-014-723                                           | F-609155.12.RH#S                                                       |                  |                              |
|                                         |                                                       | COM-Code DI                                                            |                  |                              |
|                                         | Paese origine                                         | GERMANIA                                                               |                  |                              |
|                                         | Charge                                                | 0100749008                                                             | di cui           | 2160#                        |
|                                         | Charge                                                | 0100749008                                                             | di cui           | 2160#                        |
|                                         | Charge                                                | 0100749008                                                             | di cui           | 2160#                        |
|                                         | Charge                                                | 0100749008                                                             | di cui           | 2160#                        |
| Lista imballi del DDT (gestione vuoti): |                                                       |                                                                        | Descriz. clienti |                              |
|                                         | 4 P-38-A0806                                          | Lid SW-SG-812X612X53-PP-RG                                             |                  | TBA-500274                   |
|                                         | 160 P-14-R3215-1                                      | SLC BL-VDA-300X200X147-PP                                              |                  | TBA-520945                   |
|                                         | 4 P-26-SGP3                                           | Pallet 795X599X160-INA-HLZ                                             |                  | TBA-500273                   |
| Lista pacchi per spediz.:               |                                                       |                                                                        |                  |                              |
|                                         | Nrsped/Index                                          | Kolli                                                                  | PesoL. tara      | Nr.espresso                  |
| MW PAL                                  |                                                       | 806 X 606 X 900 mm                                                     |                  |                              |
|                                         | 51138989-001                                          | 953713243                                                              | 406,4            | 34,9 340476439537132438      |
|                                         | 51138989-002                                          | 953714843                                                              | 406,2            | 34,7 340476439537148439      |
|                                         | 51138989-003                                          | 953713452                                                              | 406,4            | 34,9 340476439537134524      |
|                                         | 51138989-004                                          | 953712365                                                              | 406,8            | 35,3 340476439537123658      |
| Somma per spediz.                       |                                                       |                                                                        | 51138989 4 colli | 1625,8 139,8 1,758 m3        |

SCHWEITZER, LUDWIGSBURG

Continuazione 2

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3  
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0  
Fax +49 9132 82-4950

08:23

# SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach EX

Magna PT S.p.A.  
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno  
BA

Bolla Consegna / Lieferschein

|                                     |                                     |                           |
|-------------------------------------|-------------------------------------|---------------------------|
| No. bolla cons.<br>Lieferschein-Nr. | Num. spediz.<br>Sendungs-Nr.        | GiornoSped.<br>Versandtag |
| 28021393                            | 51138989                            | 2024-09-05                |
| Cod. cl.<br>Kunden-Nr.              | Codice fornitore<br>Lieferanten-Nr. | Pagina<br>Seite           |
| 024466                              | 91000733                            | 2                         |
| Ns. rif.<br>Unsere Zeichen          | Tel.int.<br>Hausruf                 |                           |
| WP/IWS-P21                          |                                     |                           |

Indirizzo spediz / Versandanschrift

Magna PT S.p.A.  
Stab 100  
V Dei Ciclamini 4  
IT-70026 Modugno BA

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526  
Carl-Benz-Strasse 23  
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

Condiz. consegna / Lieferbedingungen Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

EXW NÜRNBERG

| No. pos.<br>Pos.-Nr.                                                                                                                                                     | No. art. / Sach-Nr.<br>Nr.-Var / Var-Nr. | Nr-art-clie / KD-Sach-Nr.<br>Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung | Quantità / Menge | Indice collo / Kolli - Index |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|------------------|------------------------------|
| <p>AVIEXP28021393</p> <p>A livello di posizione vengono stampati sia il vecchio codice articolo<br/>INA sia quello nuovo. Il vecchio codice è stampato in grassetto.</p> |                                          |                                                                        |                  |                              |
| <p>Ufficio Spedizioni<br/>Schaeffler Technologies, Werk 30, Industriestraße 1-3<br/>DE-91074 Herzogenaurach<br/>SWGHA-CLD1 Christian Manzer, Tel. +49(9132)82 88461</p>  |                                          |                                                                        |                  |                              |

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3  
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0  
Fax +49 9132 82-4950

08:23



seit über  
**58**  
Jahren



## CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 24-010297 vom 04.09.2024

Ludwigsburg, 05.09.2024

Seite 1 von 2

24-010297

|                                                                                                                                                                                                                          |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                 |                                                            |                                   |                        |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|-----------------------------------|------------------------|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br><b>SCHAEFFLER</b><br>TECHNOLOGIES AG & CO. KG<br>INDUSTRIESTRASSE 1-3<br>91074 HERZOGENAURACH                                                                                          |                                          | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL</b><br><b>CMR</b><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR).<br>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR). |                                                 |                                                            |                                   |                        |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br><b>MAGNA PT S.p.A.</b><br>VIA DEI CICLAMINI, 4<br>70026 MODUGNO<br>ITALIEN                                                                                                          |                                          | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br><b>SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br>Intern. Spedition KG<br>Carl-Benz-Straße 23<br>71634 Ludwigsburg<br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b><br>D-08-019-G-0158                                                                                                                                                                                                                                         |                                                 |                                                            |                                   |                        |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br><b>Ort / Lieu</b> MODUGNO<br><b>Land / Pays</b> Italien<br><b>Datum / Date</b> 09.09.2024<br><b>Zeit / Temps</b>                 |                                          | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                 |                                                            |                                   |                        |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br><b>Ort / Lieu</b> HERZOGENAURACH<br><b>Land / Pays</b> Deutschland<br><b>Datum / Date</b> 04.09.2024<br><b>Zeit / Temps</b> |                                          | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                 |                                                            |                                   |                        |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                                        |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                 |                                                            |                                   |                        |
| <b>9 Pos. No.</b>                                                                                                                                                                                                        | <b>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</b> | <b>11 Anzahl der LM / Nombre des colis</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | <b>12 Art der Verpackung / Mode d'emballage</b> | <b>13 Bezeichnung des Gutes / Nature de la marchandise</b> | <b>14 Gewicht, kg / Poids, kg</b> | <b>15 Umfang / cbm</b> |
| 1                                                                                                                                                                                                                        | 28021393                                 | 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                           | Getriebeteile                                              | 16.781                            | 73,58                  |
| 2                                                                                                                                                                                                                        | 28020384                                 | 6                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                           |                                                            |                                   |                        |
| 3                                                                                                                                                                                                                        | 28020065                                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                           |                                                            |                                   |                        |
| 4                                                                                                                                                                                                                        | 28019165                                 | 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                           |                                                            |                                   |                        |
| 5                                                                                                                                                                                                                        | 28019130                                 | 7                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                           |                                                            |                                   |                        |
| 6                                                                                                                                                                                                                        | 28019115                                 | 7                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                           |                                                            |                                   |                        |
| 7                                                                                                                                                                                                                        | 28019097                                 | 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                           |                                                            |                                   |                        |
| 8                                                                                                                                                                                                                        | 28019086                                 | 5                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                           |                                                            |                                   |                        |
| 9                                                                                                                                                                                                                        | 28019075                                 | 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                           |                                                            |                                   |                        |
| 10                                                                                                                                                                                                                       | 28019034                                 | 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                           |                                                            |                                   |                        |
| 11                                                                                                                                                                                                                       | 28019057                                 | 6                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                           |                                                            |                                   |                        |
| 12                                                                                                                                                                                                                       | 28019048                                 | 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                           |                                                            |                                   |                        |
| 13                                                                                                                                                                                                                       | 28012150                                 | 31                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | COLLI                                           |                                                            |                                   |                        |
| 14                                                                                                                                                                                                                       | 28009719                                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                           |                                                            |                                   |                        |
| 15                                                                                                                                                                                                                       | 28019036                                 | 5                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                           |                                                            |                                   |                        |
| <b>Summe:</b>                                                                                                                                                                                                            |                                          | <b>89,00</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <b>COLLI</b>                                    |                                                            | <b>16.781,00</b>                  |                        |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                                                      |                                          | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen</b><br>von bis km                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                 |                                                            |                                   |                        |
| <b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement</b><br>unfrei - Rechnung an Empfänger                                                                                                                    |                                          | <b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b><br><br>Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.                                                                                                                                                          |                                                 |                                                            |                                   |                        |
| <b>19 Kfz</b><br>Anhängers<br>Fahrer<br><b>Amtliches Kennzeichen</b><br><b>Nutzlast in t</b>                                                                                                                             |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                 |                                                            |                                   |                        |

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)  
09 SET 2024  
"Ricevuto con riserva di  
verifica su qualità e quantità"